

Resource: 聖經詞典 (Tyndale)

Aquifer Open Bible Dictionary

This work is an adaptation of Tyndale Open Bible Dictionary © 2023 Tyndale House Publishers, licensed under the CC BY-SA 4.0 license. The adaptation, Aquifer Open Bible Dictionary, was created by Mission Mutual and is also licensed under CC BY-SA 4.0.

This resource has been adapted into multiple languages, including English, Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文).

聖經詞典 (Tyndale)

1a

拉比, 拉波尼

拉比

一種尊稱，意思是「我的大人」或「在我之上者」。猶太人在耶穌的時代用這個稱號來稱呼他們的宗教教師。

根據馬太福音二十三章7節，「拉比」是用於稱呼猶太文士和法利賽人的頭銜。然而，在新約聖經中，當其他人對耶穌說話時，它最常用作尊稱。在福音書中的許多故事中，人們都稱呼耶穌為「拉比」。比如：

- 約翰福音一章49節 中的拿但業
- 約翰福音一章38節 中的彼得和安得烈
- 約翰福音三章2節 中的尼哥德慕
- 約翰福音九章2節, 十一章8節 中的門徒（群體）
- 約翰福音六章25節 中的群眾

抹大拉的馬利亞和盲人巴底買都使用較長的形式「拉波尼」來直接稱呼耶穌（馬可福音10:51；約翰福音20:16）。這比使用較短的稱呼「拉比」更表現出深刻的尊敬。在約翰福音書寫成的時候，「拉比」這個稱呼的意思是「老師」。約翰在一章38節中明確指出這一點，並在三章2節中暗示了這一點。

耶穌譴責文士和法利賽人因這個稱呼而驕傲，他們堅持人們在公共場合稱呼他們「拉比」（馬太福音23:7-8）。耶穌禁止他的門徒使用這個稱呼，說：「你們不要受拉比的稱呼。」耶穌並未禁止合理使用這個稱呼，但拒絕驕傲地尋求與之相關的榮譽。當人們以敬畏的方式使用耶穌的稱呼時，並未受到責備。

拉波尼

尊稱拉比的變體，意思是「我偉大的那一位」或「我至上的那一位」。這個稱謂是用來稱呼老師的。拉波尼僅用於馬可福音十章51節和約翰福音二十章16節。見拉比。